# MOTORES TUBULARES

*MOTORES TUBULARES / MOTEURS TUBULAIRES / TUBULAR MOTORS*

A-OK®

# AM35 BASIC®



## 1. Características generales

*Características gerais / Caractéristiques générales / Main features*

- **Finales de carrera mecánicos.**
  *Interruptores de limite mecânicos. / Fins de course mécaniques. / Mechanical limit switches.*
- **Tamaño reducido.**
  *Tamanho pequeno. / Petite taille. / Small size.*
- **Instalación simple y rápida.**
  *Instalação simples e rápida. / Installation simple et rapide. / Simple and quick installation.*
- **Compatible con diversos tipos de control.**
  *Compatível com vários tipos de controlo. / Compatible avec différents types de contrôle. / Compatible with different types of control.*
- **Protección ante cortocircuitos.**
  *Proteção contra curto-circuitos. / Protection contre les courts-circuits. / Short circuit protection.*
- **Protección ante sobrecalentamiento.**
  *Proteção contra superaquecimento. / Protection contre la surchauffe. / Overheat protection.*
- **Número máximo de vueltas en AM35 = 32.**
  *Número máximo de voltas em AM35 = 32. / Nombre maximum de tours en AM35 = 32. / Maximum number of turns in AM35 = 32.*

**Conexión a red 230V AC 50–60Hz.**
*Conexão de rede 230 V AC 50–60 Hz. / Branchement secteur 230V AC 50–60Hz. / Connection to 230V AC 50–60Hz network.*




**Conecta y gestiona el motor a través de la App mediante el Mini Hub Tuya®, añadiendo un receptor a este modelo**
*Conecte e gerencie o motor através do aplicativo usando o Mini Hub Tuya®, adicionando um receptor a este modelo. / Connectez et gérez le moteur via l'application à l'aide du Mini Hub Tuya®, en ajoutant un récepteur à ce modèle. / Connect and manage the motor through the app using the Mini Hub Tuya®, adding a receiver to this model.*

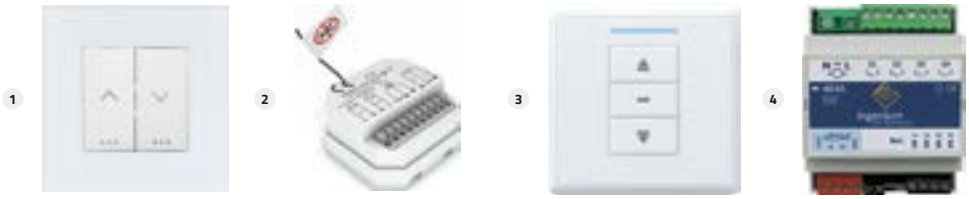
**Toca sobre el icono TUYA para ver detalles de configuración**
*Toque no ícone TUYA para ver detalhes de configuração / Tapez sur l'icône TUYA pour afficher les détails de la configuration / Tap on the TUYA icon to view configuration details*

# 2. Instrucciones de uso

*IInstruções de uso / Mode d'emploi / Instructions for use*

## 1 Compatibilidad

*Compatibilidade / Compatibilité / ICompatibility*



1. **Inversor.**
   *Inversor. / Onduleur. / Inverter.*
2. **Receptor.**
   *Receptor externo. / Récepteur. / Receiver.*
3. **Easy Switch.**
   *Easy Switch. / Easy Switch. / Easy Switch.*
4. **Modulo domótico.**
   *Módulo de automação residencial. / Module domotique. / Domotic module.*

## 2 Conexión eléctrica

*Conexão elétrica / Branchement électrique / Electrical connection*

### Conexión a red 230V AC 50–60Hz.

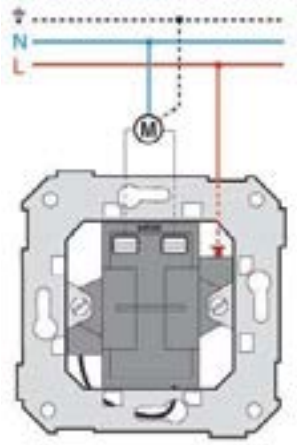
*Conexão de rede 230 V AC 50–60 Hz.*
*Branchement secteur 230V AC 50–60Hz.*
*Connection to 230V AC 50–60Hz network.*




1. **Azul = Neutro.**
   *Azul = Neutro. / Bleu = Neutre. / Blue = Neutral.*
2. **Negro = Subida-Bajada.**
   *Preto = Cima - Baixo. / Noir = Montée-Descente. / Black = Up/Down*
3. **Marrón = Bajada-Subida.**
   *Castanho = Baixo - Cima. / Marron = Descente-Montée. / Brown = Down/Up.*
4. **Verde-Amarillo = Tierra.**
   *Verde - Amarelo = Terra. / Vert - Jaune = Terre. / Green–Yellow = Earth.*

### Conexión a inversor.

*Conexão do inversor.*
*Connexion à l'onduleur.*
*Connection to inverter.*




### Conexión a receptor.

*Conexão ao receptor.*
*Connexion au récepteur.*
*Connection to receiver.*

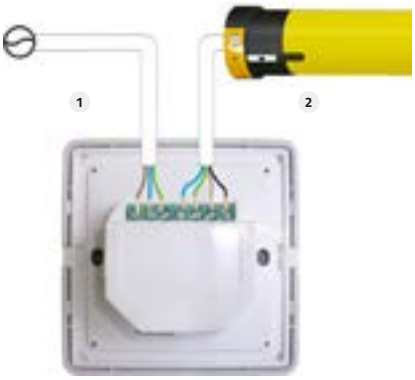


**Para cambiar el sentido de giro, alternar la posición de los cables Negro – Marrón.**
*Para alterar a direção da rotação, alterne o posição dos fios Preto – Castanho.*
*Pour changer le sens de rotation, alterner la position des câbles Noir – Marron.*
*To change the rotation direction, alternate the position of the Black – Brown cables.*

⚠ Bajo ninguna circunstancia deberemos introducir tensión en el inversor.
*Em nenhuma circunstância devemos introduzir tensão no inversor./ En aucune circonstance, nous ne devons introduire de tension dans l'onduleur./ Under no circumstances should we apply voltage to the inverter.*

## Conexión a centralita

*Conexão a central / Connexion au standard / Connection to control box*




**1** **Alimentación 100V – 240V AC.**
*Fonte de alimentação 100 V – 240 V CA. / Alimentation 100V – 240V AC. / A100V – 240V AC power supply.*

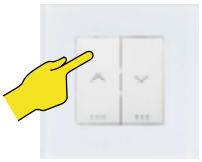
**2** **Motor AM35 BASIC®.**
*Motor AM35 BASIC®. / Moteur AM35 BASIC®. / AM35 BASIC® motor.*

## 3 Ajuste de finales de carrera

*Ajuste do interruptor de limite / Réglage des fins de course / Limit switch adjustment*

Para realizar el ajuste de los finales de carrera, utilice la varilla con cabezal hexagonal incluida con el motor y gírela con la mano, siguiendo las indicaciones correspondientes a su tipo de instalación.
*Para ajustar os interruptores de limite, utilize a haste com cabeça hexagonal incluída com o motor e rode-a manualmente, seguindo as instruções correspondente ao seu tipo de instalação. / Pour régler les fins de course, utiliser la tige à tête hexagonale fournie avec le moteur et la tourner à la main, en suivant les instructions correspondant à votre type d'installation. / To adjust the limit switches, use the hex head rod included with the motor and turn it manually, following the instructions corresponding to its type of installation.*

No utilice herramientas eléctricas para el ajuste, ya que puede dañar el mecanismo del final de carrera de manera irreversible.
*Não use ferramentas elétricas para o ajuste, pois isso pode danificar irreversivelmente o mecanismo do interruptor de limite. / Ne pas utiliser d'outils électriques pour le réglage, car cela peut endommager de manière irréversible le mécanisme de fin de course. / Do not use electrical tools for the adjustment, since it can irreversibly damage the limit switch mechanism.*

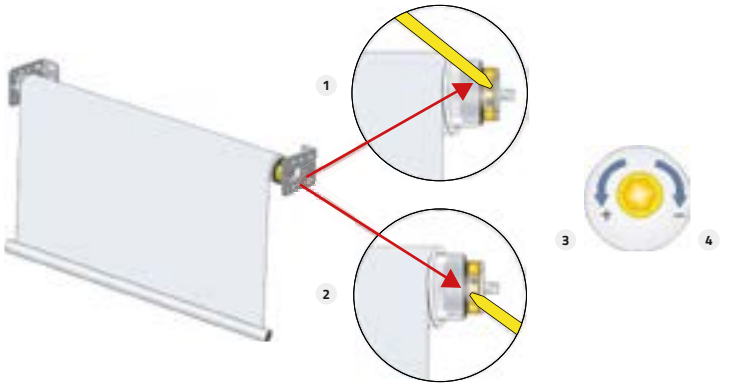


**Límite superior: Presione el botón Subida y ajuste la posición girando la varilla en la dirección indicada.**
*Limite superior: Pressione o botão Aumentar e ajuste a posição girando a haste na direção indicada.*
*Limite supérieure : Appuyer sur le bouton Montée et ajuster la position en tournant la tige dans la direction indiquée.*
*Upper limit: press the Up button and adjust the position by turning the rod in the direction indicated.*



**Límite inferior: Presione el botón Bajada y ajuste la posición girando la varilla en la dirección indicada.**
*Limite inferior: Pressione o botão Inferior e ajuste a posição girando a haste na direção indicada.*
*Limite inférieure : Appuyer sur le bouton Descente et ajuster la position en tournant la tige dans la direction indiquée.*
*Lower limit: press the Down button and adjust the position by turning the rod in the direction indicated.*

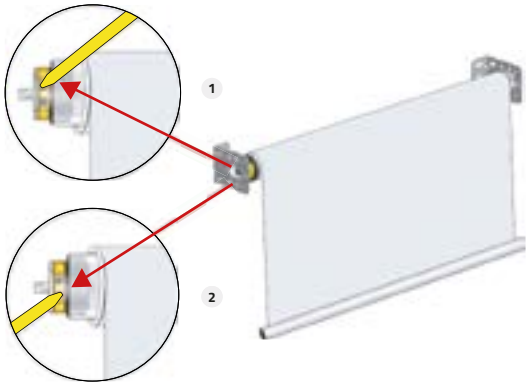
## Instalación 1
*Instalação 1 /Installation 1 / Installation 1*




**1** **Subida.**
*Subir. / Montée. / Up.*

**2** **Bajada.**
*Descer. / Descente. / Down.*

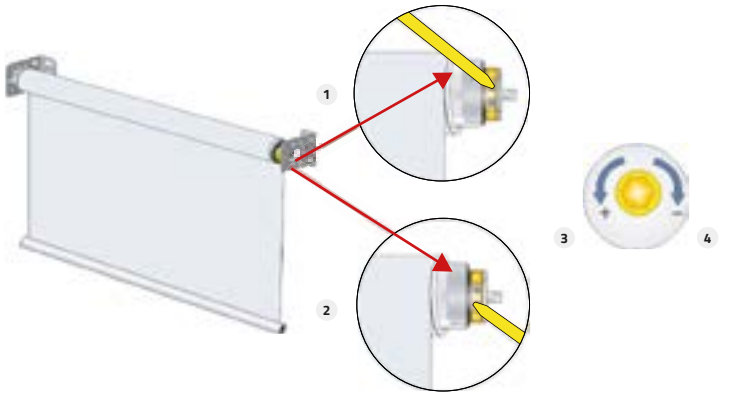
## Instalación 2
*Instalação 2 / Installation 2 / Installation 2*




**3** **Más recorrido.**
*Maior percurso. / Plus de déplacement. / More run.*

**4** **Menos recorrido.**
*Menor percurso. / Moins de déplacement. / Less run.*

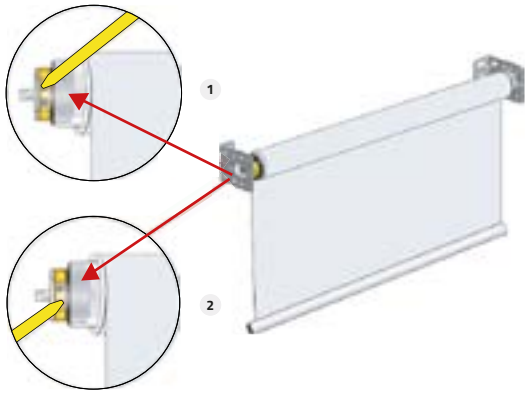
## Instalación 3
*Instalação 3 / Installation 3 / Installation 3*




**1** **Bajada.**
*Descida. / Descente. / Down.*

**2** **Subida.**
*Subida. / Montée. / Up.*

## Instalación 4
*Instalação 4 / Installation 4 / Installation 4*




**3** **Más recorrido.**
*Maior percurso. / Plus de déplacement. / More run.*

**4** **Menos recorrido.**
*Menor percurso. / Moins de déplacement. / Less run.*

# 3. Detalles de funcionamiento

*Detalhes da operação / Détails de l'opération / Operation details*

- **Cuando el motor funciona continuamente durante unos 4 minutos y la temperatura de la superficie exterior supera los aproximadamente 60° C, el motor deja de funcionar al menos durante 13 minutos.**
  *Quando o motor funciona continuamente por cerca de 4 minutos e a temperatura da superfície externa ultrapassa aproximadamente 60 °C, o motor para de funcionar por pelo menos 13 minutos. / Lorsque le moteur fonctionne en continu pendant environ 4 minutes et que la température de la surface extérieure dépasse les 60 °C environ, le moteur cesse de fonctionner pendant au moins 13 minutes. / When the motor runs continuously for about 4 minutes and the temperature of the outer surface exceeds approximately 60 °C, the motor stops working for at least 13 minutes.*
- **En el modelo AM35, el número máximo de vueltas entre límites de final de carrera es de 32.**
  *No AM35, o número máximo de voltas entre os interruptores de limite é 32. / Sur l'AM35, le nombre maximum de tours entre les fins de course est de 32. / In the AM35 model, the maximum number of turns between limit switches is 32.*
- **Para la conexion en paralelo del AM35 basic debemos de utilizar el agrupador de 4 motores (crear vinculo con el dispositivo).**
  *Para a conexão em paralelo do AM35 Basic, devemos usar o agrupador de 4 motores (criar vínculo com o dispositivo). / Pour la connexion en parallèle du AM35 Basic, utilisez l'agrégateur de 4 moteurs (créez un lien avec le dispositif). / For the parallel connection of the AM35 Basic, we must use the 4-motor aggregator (create a link with the device).*

# 4. Incidencias

*Incidentes / Incidents / Incidents*

| Nº | Problema<br>*Problema / Problème / Problem* | Posible causa<br>*Possível causa / Cause possible / Possible cause* | Solución<br>*Solução / Solution / Solution* |
|---|---|---|---|
| 1 | **El motor no se mueve o lo hace muy despacio.**<br>*O motor não se move ou move-se muito lentamente.*<br>*Le moteur ne bouge pas ou se déplace très lentement.*<br>*The motor does not move or moves very slowly.* | El voltaje no es correcto.<br>La instalación es incorrecta.<br>*A tensão não está correta.*<br>*A instalação está incorreta.*<br>*La tension n'est pas correcte.*<br>*L'installation est incorrecte.*<br>*The voltage is incorrect.*<br>*The installation is incorrect.* | Conectar al voltaje correct o<br>Verificar la instalación o emplear un motor más potente.<br>*Conecte à tensão correta*<br>*Verifique a instalação ou use um motor mais potente.*<br>*Se connecter à la bonne tension*<br>*Vérifier l'installation ou utiliser un moteur plus puissant.*<br>*Connect at the correct voltage*<br>*Check the installation or use a more powerful motor.* |
| 2 | **El motor se detiene durante las maniobras.**<br>*O motor pára durante as manobras.*<br>*Le moteur s'arrête pendant les manœuvres.*<br>*The motor stops during manoeuvres.* | Ha actuado la protección térmica.<br>No hay corriente eléctrica.<br>*A proteção térmica funcionou.*<br>*Não há corrente elétrica.*<br>*La protection thermique a fonctionné.*<br>*Il n'y a pas de courant électrique.*<br>*It has activated the thermal protection.*<br>*There is no electric current.* | La protección térmica se rearma automáticamente entre 3 y 13 minutos.<br>Comprobar la corriente eléctrica.<br>*A proteção térmica é redefinida automaticamente entre 3 e 13 minutos.*<br>*Verifique a corrente elétrica.*<br>*La protection thermique se réinitialise automatiquement entre 3 et 13 minutes.*<br>*Vérifier le courant électrique.*<br>*The thermal protection automatically.*<br>*Reactivates between 3 and 13 minutes.*<br>*Verify the electric current.* |
| 3 | **El motor no completa el recorrido.**<br>*O motor não conclui o percurso.*<br>*Le moteur ne termine pas la course.*<br>*The motor does not complete the run.* | No están ajustados los finales de carrera.<br>El número de vueltas no es suficiente.<br>*Os interruptores de limite não estão ajustados.*<br>*O número de voltas não é suficiente.*<br>*Les fins de course ne sont pas réglés.*<br>*Le nombre de tours n'est pas suffisant.*<br>*The limit switches are not adjusted.*<br>*The number of turns is insufficient.* | Reajustar la posición de los finales de carrera.<br>Utilizar otro modelo de motor con más vueltas.<br>*Reajuste a posição dos interruptores de limite.*<br>*Use outro modelo de motor com mais voltas.*<br>*Réajuster la position des fins de course.*<br>*Utiliser un autre modèle de moteur avec plus de tours.*<br>*Readjust the position of the limit switches.*<br>*Use another motor model with more turns.* |